

Saint Martha Catholic Parish Community



444 N. Azusa Ave ~ Valinda, CA ~ 91744 (626) 964-4513



Welcome! ~ *iBienvenidos!* ~ *Mabuhay!*

2nd Sunday of Advent ~ 2° Domingo de Adviento



Peace
Paz

Dic.
e c
8
2024

444 N. AZUSA AVE., + LA PUENTE, CA 91744-4299

Parish Office: (626) 964 - 4313

Parish Fax: (626) 913 - 2953

Bienvenidos a Santa Marta...

Si esta visitándonos o nuevo en nuestra comunidad, ***estamos bendecidos de que usted este aquí para adorar con nosotros y le damos la bienvenida.*** Nuestro Pastor, Sacerdotes Asociados, Personal y Familia Parroquial extender la hospitalidad de Jesucristo a usted. Si desea obtener más información acerca de nuestra parroquia, por favor llame o pase por nuestra oficina parroquial.

PARISH PRIESTS:

Rev. Thomas Frederick Ma. Asia, Pastor

Rev. Pedro Roberto Garcia Associate

Msgr. Aidan Carroll, In Residence

Deacon Couple: Jesse & Sol Batacan**Staff**

Toto Perez Office & Accounting Manager

Jorge Rodriguez Maintenance

Silvia Valadez Receptionist

E-mail: receptionstmartha@la-archdiocese.org

Alejandra Lopez Bulletin Editor

E-mail: A.Lopez@la-archdiocese.org**St. Martha's School** (626) 964-1093

Amy Martinez Principal

Office Hours: 8:00 a.m. - 2:15 p.m.

Religious Education (626) 912-2582

Sara Monte Director

E-mail: smonte@la-archdiocese.org**Hours:** Mon. - Wed. / Lun. a Mié. 2 p.m. - 7 p.m.

Thurs., Fri. & Sun. / Jue., Vie. y Dom. Closed/Cerrado

Saturday / Sábado 10 a.m. - 2 p.m.

Youth & Young Adult Ministry

Olga Echiribel (626) 964- 1903

office@stmarthayam.com STMARTHAYAM.COM

Mondays & Fridays: 5:30pm to 8:30pm ONLY

Safeguard the Children /Christian Service Ministry

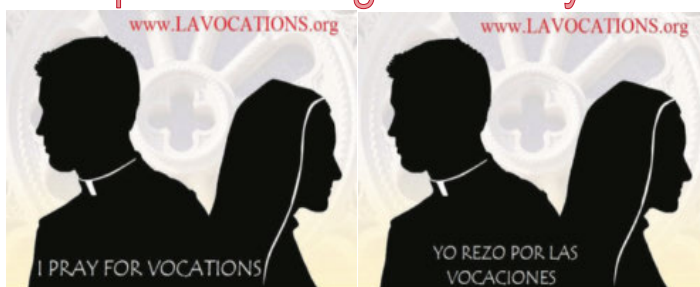
Guadalupe Coronado (626) 324 - 3968

Catholic Instruction (OCIA)

Bobby Mendoza (English) (626) 252-7369

Carmen Marquez (Spanish).....(626) 931-9277

Have you asked someone to be a priest or religious today?

***Welcome To St. Martha Church...***

If you are visiting or new to our community, ***we are blessed that you are here to worship with us and we welcome you.*** Our Pastor, Associate Priest, Staff and Parish Family extend the hospitality of Jesus Christ to you. If you would like more information about our Parish, please call or stop by our Parish Office.

E-mail: receptionstmartha@la-archdiocese.org**Web Site:** www.stmarthavalinda.org**Office Hours**

Monday - Friday / Lunes - Viernes:8:30 a.m. - 7:00 p.m.

Sat. & Sun. / Sáb. y Dom.:9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Weekdays: 7 - 9 p.m. by appointment only.**Mass Schedule / Horarios de Misas**

Saturday (Vigil): 5:00 p.m. (English), 7:00 p.m. (Español)

Sunday: 6:15, 9:00 a.m. & 12:00 noon (English)

7:30, 10:30 a.m. & 1:30 p.m. (Español)

12:00 noon (First Sunday: English with Tagalog Hymns)

5:00 p.m. Life Teen Mass (English)

Weekdays / Entre Semana

Mon., Wed., Thurs., 8:00 a.m.; Sat.: 8:00 a.m. (English)

Martes y Viernes: 8:00 a.m. (Español)

Wednesday 7:00 p.m. (English)

*Devotion to Our Lady of Perpetual Help Novena after Mass.***Holy Days / Días de Precepto**

Vigil: 7:00 p.m. (Bilingual)

Feast: 8:00 a.m. (Bilingual), 7:00 p.m. (English)

First Friday / Primer Viernes

8:00 a.m. (Español) & 7:00 p.m. (Bilingual)

ADORATION Friday 8:30 a.m. to 6:00 p.m.

Confessions / Confesiones

Wed., / Mié.,

6:15 p.m. to 6:45 p.m.

Mon., Tue., Thur., Fri.

NO CONFESSIONS

Only by Appointment

Sat./ Sáb.

4:00 p.m. to 4:30 p.m.

Sacrament of Baptism / Sacramento de BautismoParents must register at the Rectory, well in advance. Parents and Sponsors ***must*** attend a class before booking ceremony.

*Los padres deben registrarse en la rectoría, con anticipación. Los padres y padrinos **deben** atender una clase antes de reservar la ceremonia.*

Sacrament of Matrimony / Sacramento de Matrimonio

By appointment only. Couples should see priest at least 6 months prior to wedding. Date is discussed at your meetings with a priest/deacon.

Solo con cita. La pareja debe ver al sacerdote por lo menos 6 meses antes de la boda. Se hablara sobre la fecha en sus reuniones con el sacerdote/diácono.

**Pareja de Encuentro Matrimonial**

Bernabé ♥ Celia Alvarez (626) 820-8039

**ARCHDIOCESAN VOCATION OFFICE**<http://www.LAVocations.org>



YAM IN ACTION

office@stmarthayam.com stmarthayam.com

(626) 964- 1903

OFFICE HOURS

MONDAYS AND FRIDAYS FROM
5:30 PM TO 8:30 PM

2nd AND 4th SUNDAY FROM 2:00 PM – 5:00 PM

PLEASE KEEP IN MIND.

Y2 Candidates serves during Y1 Mass / Y1 Candidates
serves during Y2 Mass

Adoration First Friday of each Month

MARK YOUR CALENDAR

OUR NEXT FAITH SHARING SESSION WILL BE ON
SUNDAY, DEC. 22nd, FROM 3:00 PM TO 4:30 PM
FOLLOWED BY 5PM MASS
SPANISH FORMATION CLASS IN THE HALL
AT 3:00 PM

**CONFIRMATION FALL RETREAT IS THIS COMING
FRIDAY, THE 13TH THROUGH SUNDAY, THE 15TH!
ALL HIGH SCHOOL TEENS ARE WELCOME.
PLEASE REGISTER AT THE LIFE TEEN OFFICE.**

**May all who come, be encouraged to grow
deeper in our faith.**

CHALLENGE

**SECOND SUNDAY OF ADVENT – YEAR C
GOSPEL – LUKE 3:1-6**

*“John went throughout the whole region of the Jordan,
proclaiming a baptism of repentance for the forgiveness of
sins”.*

As Christians, we share in the prophetic mission through our baptism. John the Baptist proclaimed God’s work, and we are also called to reveal God through our lives. Our actions and words should reflect our faith and help others encounter Jesus. To do this effectively, we must first confront and overcome our own obstacles. By actively preparing our hearts and lives, we can better guide others towards Christ.

Reflection: What obstacles in your life need to be removed to prepare for Jesus? →



BECAUSE WE LOVE YOU

**Self-Control English Classes for Teens on the 1st and 2nd
Monday of each month.**

**Adult Anxiety Classes in Spanish on the 3rd and 4th Monday
of each month.**

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Dec. 8: 2nd Sunday of Advent
Dec. 9: The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary
Dec. 10: Our Lady of Loreto
Dec. 11: St. Damasus I, Pope
Dec. 12: Our Lady of Guadalupe
Dec. 13: St. Lucy, Virgin and Martyr
Dec. 14: St. John of the Cross, Priest & Doctor of the Church



READINGS FOR THE WEEK LECTURAS DE LA SEMANA

Sun/Dom: Bar 5:1-9/Ps 126:1-2, 2-3, 4-5, 6 (3)/Phil 1:4-6, 8-11/Lk 3:1-6
Mon/Lun: Gn 3:9-15, 20/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4/Eph 1:3-6, 11-12/Lk 1:26-38
Tue/Mar: Is 40:1-11/Ps 96:1-2, 3 and 10ac, 11-12, 13 Mt 18:12-14
Wed/Miér: Is 40:25-31/Ps 103:1-2, 3-4, 8 & 10/Mt 11:28-30
Thurs/Jue: Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/Jdt 13:18bcde, 19/Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47
Fri/Vier: Is 48:17-19/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Mt 11:16-19
Sat/Sáb: Sir 48:1-4, 9-11/Ps 80:2ac and 3b, 15-16, 18-19/Mt 17:9a, 10-13

ST. MARTHA CATHOLIC CHURCH COLLECTIONS REPORT For the week ending NOVEMBER 24, 2024

DESCRIPTIONS	WEEK ENDING 11/24/2024
PLATES	\$ 5,781.00
CASH ENVELOPES	\$ 2,399.00
CHECK ENVELOPES	\$ 4,140.00
LOOSE CHECKS	\$ 1,425.00
TOTALS	\$ 13,745.00

ST. MARTHA CATHOLIC CHURCH COLLECTIONS REPORT For the week ending DECEMBER 01, 2024

DESCRIPTIONS	WEEK ENDING 12/1/2024
PLATES	\$ 5,870.00
CASH ENVELOPES	\$ 3,188.00
CHECK ENVELOPES	\$ 4,792.00
LOOSE CHECKS	\$ 1,580.00
TOTALS	\$ 15,430.00



**** NO CLASSROOMS AVAILABLE ****
DECEMBER 11th
THERE WILL BE CHRISTMAS PROGRAM

**** NO HAY CLASES DISPONIBLE ****
11 DE DICIEMBRE
HABRÁ PROGRAMA DE NAVIDAD.



CHURCH CLOSED
 On Tuesday 12/17 & 12/31
 From 8:30AM to 12PM
 for cleaning.

Thank you ladies for volunteering your time



IGLESIA CERRADA
 el martes 12/7 y 12/31
 de 8:30AM a 12PM.
 ¡Para limpiar!

Gracias señoras por ofrecer su tiempo voluntariamente

NEW YEARS EVE & NEW YEAR MASS SCHEDULE

Dec. 31 (Tuesday) 8:00 am

6:00 pm - English

7:00 pm - Spanish

January 1 (Wednesday)

8:00 am - English

6:00 pm - Spanish

7:00 pm - English w/Novena to Our Mother of Perpetual Help



HORARIO DE MISAS DE NOCHEVIEJA Y AÑO NUEVO



31 de diciembre (martes) 8:00 am

6:00 pm - Inglés

7:00 pm - Español

1 de enero (miércoles)

8:00 am - Inglés

6:00 pm - Español

7:00 pm - Inglés y Novena a N. Señora del Perpetuo Socorro



Día #1 - Lunes, 12/16/24 @ 6:00 pm **Rezo de la Novena solamente en el patio**
 Día #2 - Martes, 12/17/24 @ 6:30 pm (Rezo y Posada en el salón parroquial)
 Día #3 - Miércoles, 12/18/24 @ 6:30 pm (Rezo y Posada en el salón parroquial)
 Día #4 - Jueves, 12/19/24 @ 6:30 pm (Rezo y Posada en el salón parroquial)
 Día #5 - Viernes, 12/20/24 @ 6:30 pm **Rezo de la Novena solamente en el patio**
 Día #6 - Sábado, 12/21/24 @ 6:30 pm (Rezo y Posada en el salón parroquial)
 Día #7 - Domingo, 12/22/24 @ 6:30 pm (Rezo y Posada en el salón parroquial)
 Día #8 - Lunes, 12/23/24 @ 6:30 pm (Rezo y Posada en el salón parroquial)
 Día #9 - Martes, 12/24/24 @ 9:00 am **Rezo de la Novena solamente en el patio**



La tradicional posada incluye la peregrinación pidiendo posada, rezos, pinita, cantos, compartimiento, etc.

Organizado por la Hermandad de Ministreros Mayores de Santa Marta



Tuesday, December 24
Christmas Eve Masses Schedule

Martes, 24 de diciembre
Horario de Misas de Nochebuena

6:30PM - Christmas Caroling

7:00PM - English

8:30PM - Villancicos

9:00PM - Español



Wednesday, December 25th, 2024
Christmas Day Schedule
Miércoles, 25 de diciembre de 2024
Horario del día de Navidad

6:15AM - English

7:30AM - Español

9:00AM - English

10:30AM - Español

12:00PM - English

1:30PM - Español

5:00PM - English

7:00PM - English & Perpetual Novena

Volunteer Appreciation Dinner

We will have an appreciation dinner to all our October Fest Fiesta volunteers on December 28 at 6:00 pm. Please coordinate with your ministry heads regarding your attendance and participation



Cena de agradecimiento para los voluntarios

El 28 de diciembre a las 6:00 pm, celebraremos una cena de agradecimiento para todos los voluntarios de la Fiesta de Octubre. Por favor, coordíñese con los responsables de su ministerio en cuanto a su asistencia y participación.

Saint Martha Catholic Church

444 N. Azusa Ave. ~ Valinda, CA 91744 (626) 964-4313 ~ <https://www.stmarthavalinda.org/>

*You are Cordially Invited to the
Simbang Gabi / Misa de Gallo (Early Dawn Mass)*

Come and Celebrate the 22nd Archdiocesan | 2024

Simbang Gabi

Sunday, December 15

Cathedral of Our Lady of the Angels

Procession of Parols - 5:45 p.m. • Holy Mass - 6:30 p.m.

Journeying together in Christ
as Pilgrims of Hope.

Sama-samang paglalabay kasama
ni Kristo na punong Pag-asa



Saint Martha
Schedule of
Misa de Gallo
(Early Dawn Mass)
Dec 16 to 24 @ 5:00 AM

Dec 16	(Monday)	~ 5:00 AM
Dec 17	(Tuesday)	~ 5:00 AM
Dec 18	(Wednesday)	~ 5:00 AM
Dec 19	(Thursday)	~ 5:00 AM
Dec 20	(Friday)	~ 5:00 AM
Dec 21	(Saturday)	~ 5:00 AM
Dec 22	(Sunday)	~ 5:00 AM
Dec 23	(Monday)	~ 5:00 AM
Dec 24	(Tuesday)	~ 5:00 AM

Fellowship Right After the 5:00AM Mass

For more information to offer Mass intentions and to be a Sponsor
please contact The Filipino Ministry of Saint Martha Catholic Church
ESTHER ACEVEDO (626) 392-4635 / RIC FLORES (626) 688-5687

MYRNA & FIL REYES (626) 257-4599 / AMY & GIL DAVID (626) 374 6062

YOLLY AMISOLA 626-290-6684; ROY & KATHY SAHAGUN (626) 905-0599.

Maligayang Pasko* Merry Christmas

Nuestra Señora DE GUADALUPE

Celebraciones 2024

Santa Martha, Valinda

JUEVES 12 DE DICIEMBRE

Rosario 4:00 am
Mañanitas: 5:00 am
Misa Solemne: 5:30 am

Compartimiento con
Mariachi después de Misa

Rosario: 5:00 pm
Danza a la Virgen 6:00 pm
Obra de las apariciones 6:30 pm
Misa Solemne: 7:00 pm

Danza Azteca &
Compartimiento después de misa.



DECEMBER

** Mass Intentions **

SATURDAY/SÁBADO, DECEMBER 7

5:00PM English

T/G: Fr. Thomas' 26th Priest Anniversary

T/G: Benji & Marissa Lopez & Family
(Blessings)

Raul Caiz Diaz & Family

Gustavo V. Sulit †

7:00 PM Español

A/G: a Dios

A/G: P. Thomas 26° Aniversario Sacerdotal

Gilberto Elliott (Sanación)

Malaquías Mojarro (Por su Corte y Conversión)

Familia anfitriona del Novenario de la Virgen de Guadalupe

Por los que se van a consagrar al Inmaculado Corazón de María

Baltazar Gonzalez † Sonia Amezcua Guzmán †

Nicolás Amezcua Ramirez †

Patricia Hinojosa (25° Aniversario de Fallecida) †

SUNDAY/DOMINGO, DECEMBER 8

6:15AM English

For those to be Consecrated to the Immaculate Heart of Mary

7:30 AM Español

A/G: Concepción Orellana (Cumpleaños)

A/G: Elba y Carlos Meza Sr. (45° Aniversario de Bodas)

Lolita Cruz † Sotero y Luisiana Avellaneda †

9:00AM English

T/G: Lydia Faith T/G: Carmelita Langa (Birthday)

T/G: Connie Roldan Canlas (Birthday)

Nolita Mercedes & Pablito Ambrocio †

Celso S. Sr. & Ronaldo Mendoza †

Alexander Andrada Mendez (Birthday) †

Warneta Montgomery †

Sotero Ruizol †

Kassandra Maricel Salvador †

Andrea Taylan †

Robert & Eve Hornstein †

Erlinda Reyes Yumi †

Maria Lina Roxas Cabison †

Rogelio Ramos †

10:30AM Español

Maria Elena Arias

Raúl Caiz Diaz y Familia

Rita Bejar Pasarte †

Irma Leticia Perez Aceves †

Animas del Purgatorio †

Javier Moreno Garcia (Aniversario de Fallecido) †

Santos Garcia (Aniversario de Fallecido) †

12:00PM English

Eva Ayala (Healing)

Juan Villamor (Death Anniversary) †

Salvador Gerardo & Gabriel Diaz †

Jose Genaro R. Yerro †

Jose R. & Gloria R. Yerro †

Rose Marie Tagnao †

Rosario Soneja Padayao †

Giovanni F. Villados †

Mario S. Engalla †

Manuel & Gaudencia Borromeo †

Ernesto Bernardino †

1:30PM Español

Eric Garcia (Recuperación)

Máximo Hinojos (Sanación)

Victoria y Juan Antonio Barrios y Familia

Valerie y Rigo Gutierrez †

Elisa Lúa †

5:00PM English

T/G: David Torres (Birthday)

Corazon Aguila (Healing)

Eduardo A. Macalalad †

Christopher Forbes †



Immaculate Conception • Luke 1:26-38

Read the Gospel of the week and color the image.



A note from:

The Archdiocese of Los Angeles



SAFEGUARD THE CHILDREN

DID YOU KNOW?

Teaching your children boundaries

Communities thrive with appropriate boundaries in place. Without them, everyone is left vulnerable, especially children, in an “anything goes” culture. As safe adults, we can empower children by defining and strengthening our own boundaries. Children learn by watching the adults around them. Seeing us make and hold boundaries will teach them this incredibly important skill. To learn more about setting and upholding boundaries, read the VIRTUS® article “When Boundaries Abound, Our Lives Can Flourish” at lacatholics.org/did-you-know/.



Una nota de:

La Arquidiócesis de Los Angeles



PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

¿SABE USTED?

Enseñe límites personales a sus hijos

Las comunidades prosperan con unos límites adecuados. Sin ellos, todos somos vulnerables, especialmente los niños, en una cultura de “todo vale”. Como adultos de confianza, podemos empoderar a los niños definiendo y reforzando nuestros propios límites. Los niños aprenden observando a los adultos que les rodean. Verlos poner y mantener límites personales les enseñará esta habilidad increíblemente importante. Para saber más sobre cómo establecer y mantener límites, lea el artículo en VIRTUS® “Cuando abundan los límites, nuestras vidas pueden florecer” en lacatholics.org/did-you-know/.

St. Martha's Coordinadora:
Lupe Coronado (626) 324 - 3968

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator



SUPPORT OUR ADVERTISERS!

FAST, FREE & LOW COST CLASSES FOR A BETTER FUTURE

Hands-on Learning for Career Success in:

- Cosmetology
- Culinary Arts Academy
- Automotive Technician
- HVAC Service Technician
- Advanced Private Security... & More!
- Administrative Assistant
- Certified Nursing Assistant
- Medical Assistant
- Pharmacy Technician... & More!
- Online & In-Person Classes
- English as a Second Language (ESL)
- Improve Your Reading & Math Skills
- Finish Your High School Diploma
- Pass the GED or HiSET
- ¡Passar GED o HiSET en Español!

Hacienda La Puente
ADULT EDUCATION



14101 E. Nelson Ave. La Puente, CA 91746 | (626) 934-2801 | www.hlpae.com

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit lpicommunities.com



WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.

CALL 800-950-9952

Abogados de Inmigración
★★★★★

Ayudamos en Todo Tipo de Caso de Inmigración

- Profesionalismo & Eficiencia
 - Honestidad & Consideración
 - 35 Años de Experiencia Combinada
- Ortega, Canossa & Assocs, PLC**
213-347-0050
Llámenos o Envíenos un WhatsApp

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™

STARTING AT
\$19.95
/mo.

- ✓ Ambulance/Police
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570

md-medalert.com



1.800.804.6888

ACCIDENTES

Sam Ryan Heidari

"NO HAY PROBLEMA"

abogadosconexperiencia.com



REGÍSTRATE

PARA ARREGLAR SIN SALIR

(877) 474-6725



Los resultados varían. Se requiere una consulta para determinar si su caso califica. Esto tiene finalidad meramente informativa y no constituye asesoría legal.

ABOGADA DE INMIGRACIÓN



FREE AD DESIGN

WITH PURCHASE OF THIS SPACE

CALL 800.950.9952

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Victoria Quinn

vquinn@4LPi.com • (800) 950-9952 x2602



ROCHELI B. NOBLE-DURIAN, DDS

Dentist/Parishioner

We Accept Most Insurance

Welcome Kababayan

LOCATED AT THE WALNUT WEST PLAZA ON THE CORNER OF AMAR RD. AND FRANCESCA DR.

18800 E. Amar Road, Suite #C4, Walnut, CA 91789

Tel. (626) 581-0069

catholicmatch® California



CatholicMatch.com/CA

Where LA Catholics Go to Stay Connected.

ANGELUS

Subscribe today for just \$30.00 **\$19.95**

Two easy ways to order: AngelusNews.com/Bulletin | 844-245-6630

Party Co.

Chairs - Tables - Tents

Call Today to find out more

626-601-2221

Local Parishioners

Se habla Español

RENTALS

Serving the communities:

La Puente • West Covina • Baldwin Park • El Monte • Covina • San Dimas • Monrovia
Pomona • Industry • Duarte • Hacienda Heights • Valinda • Industry • Glendora



EBINER LAW OFFICE

ESTABLISHED 1954 - HELPING THE PARISH FOR 70 YEARS

ESTATES - PROBATES - WILLS - TRUSTS - CONSERVATORSHIPS

WestCovinaTrustsLawyers.com (626) 918-9000

(213) 637-7801



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Martha Church, Valinda, CA

A 4C 05-4070

Penance + Reconciliation

Monday, Dec. 9, 7:00pm
St. Martha, Valinda

Monday, Dec. 16, 7:00pm
St. John Vianney, Hacienda Heights

**Penitencia y Reconciliación**

Lunes, 9 de Diciembre; 7:00pm
Santa Marta, Valinda

Lunes, 16 de Diciembre; 7:00pm
San Juan Vianney, Hacienda Heights



Feast of the Immaculate Conception
Holy Day of Obligation
Sunday, December 8, 2024

December 8th is a Holy Day of Obligation. Our Blessed Mother under her beautiful title as "Our Lady of the Immaculate Conception" is the patroness of the United States of America, and thus we keep this feast day as a Holy Day of Obligation.

Mass Schedule

Sun., Dec. 8th 7:00pm Spanish Mass
Mon., Dec. 9th 6:00pm Bilingual Mass

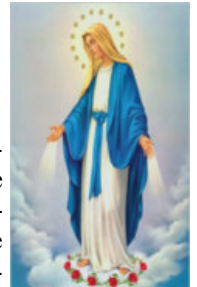


Fiesta de la Inmaculada Concepción
Día Santo de Obligación
Domingo, 8 de Diciembre, 2024

El 8 de Diciembre es Día Santo de Obligación. Nuestra Bendita Madre bajo el título de "Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción" es la patrona de Los Estados Unidos de América, y por eso mantenemos esta celebración como Día Santo de Obligación.

Horario de las Misas

Dom., 8 Dic. 7:00pm Misa en Español/Consagración
Lun., 9 Dic. 6:00pm Misa Bilingüe



Support those who have given a lifetime. Women and men religious have dedicated their lives to service—praying, teaching, and caring for those in need—usually for little to no pay. Today, their religious communities do not have enough retirement savings. Your donation provides for the essential

care, medicine, and daily needs of thousands of senior women and men religious. Please give generously.



Apoye a los que dieron toda una vida. Religiosas y religiosos han dedicado su vida a servirnos, orando, enseñando y cuidando a los necesitados, por poco o ningún pago. Hoy, sus comunidades carecen de ahorros suficientes para la jubilación. Los donativos cubren cuidados esenciales, medicinas

y necesidades diarias de miles de religiosas y religiosos mayores. Les rogamos que sean generosos.



Toy Give-Away
December 21, 2024

It is that time again., and we are asking all of you to donate a Toy for the needy children in our community. Please bring a **Brand New Unwrapped Toy** and drop them in the Rectory. You may also take them to the Life Teen Office.

Thank you.



Entrega de juguetes
21 de Diciembre del 2024

Ya se llegó el tiempo de Colectar Juguetes, y les pedimos a ustedes nuestros parroquianos, que donen un Juguete para los niños más necesitados de nuestra comunidad. Por favor traigan Un **Juguete Nuevo Sin Envolver** y tráigalos a la Rectoría. También pueden llevarlos a la Oficina de Vida Juvenil.

Gracias.

MEDICHECK GROUP is providing free Virus diagnosis test which can provide test result within 3 days to people. The service target for this PCR TEST is limited to those who have MEDICARE and MEDICAL insurance cards.



MEDICHECK GROUP proporcionara una prueba de diagnóstico de virus gratuita que pueda proporcionar el resultado de la prueba en 3 días a las personas. El servicio para esta PRUEBA PCR está limitado a aquellos que tienen tarjetas de seguro MEDICARE o MEDICAL